

# Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel isdriest festweendim nu pilt. 8 fahlot.

Mafsa par fludinaschanu: par weenas slejas smallu rakstu (Peit)-rindu, jeb to weetu, to tahda rinda enem. mafsa 8 lap.

Rebafija un eefpebigija Rigā, Ernst Plates grahmatu- un bilshu- drutatamā un burru-lectuwē pee Petera bafnijas.

Mafsa ar preefufifichanu par pafsti:	
Ar Beelifumu: par gabu 2 rbl. 75 lap.	
Ar Beelifuma: par gabu 2 " " "	
Ar Beelifumu: par 1/2 gabu 1 " 40 " "	
Ar Beelifuma: par 1/2 gabu 1 " 90 " "	
Ar Beelifumu: par 1/4 gabu " " 90 " "	
Ar Beelifuma: par 1/4 gabu " " 70 " "	
Mafsa bej preefufifichanas Rigā:	
Ar Beelifumu: par gabu 1 rbl. 75 lap.	
Ar Beelifuma: par gabu 1 " " "	
Ar Beelifumu: par 1/2 gabu " " 90 " "	
Ar Beelifuma: par 1/2 gabu " " 55 " "	
Ar Beelifumu: par 1/4 gabu " " 50 " "	
Ar Beelifuma: par 1/4 gabu " " 30 " "	

37. gada-gahjums. — Mahjas Weefis isnahk weenreis pa nedetu.

No 9.

Sestdeen, 29. februari.

1892.

Mahjas Weefis ar Beelifumu war pafstellet un fludinaschanu nobot Rigā, manā drutatamā un Latweeschu grahmatu pahrdotamā pee Petera bafnijas. Wej tam Mahjas Weefis war wehl pafstellet bej daufj peenemfchanas weetam Peterburgas un Zeligmas Abrijā, wehl jitas pifsehtās, tā: Zehfio: S. Peterfon un Grahmel Igu pahrdotamās; Walfā: R. Rudolff un Paulin Igu grahmatu pahrdotamās; Walmereā: G. O. Trey un dehta Igu grahm. pahrdotamās; Wufene: J. Wiffne Iga grahm. pahrdotamās; Waudonā: pee grahm. fehjeja Karl Grufsin Iga; Zannlelgawā: A. Schwabe Iga grahm. pahrdotamās; Zeligawā: Wejhorn Iga grahm. pahrdotamās, Wils eelā; S. Wlunan un Saeger Igu grahm. pahrdotamās; Wauflā: Weadmam Iga grahm. pahrdotamās; Wuldigā: Wejhorn Iga grahmatu pahrdotamās; Walfō: S. Toir Iga grahmatu pahrdotamā un bibliotēlā un Wolontifchewfki Iga grahmatu pahrdotamā. Tad wehl „Mahjas Weefis“ war apstellet pee farweem jeen. draudfch mahjateem, flototajeem un pagafsta ftrifweereem, furus mifhi lufdu, tahdas apfleefchanas laipni peenem.

## Sina.

Šhini deenā isnahkufchais „Mahjas Weefa“ 9. numurs ir beidsfamaš, kas teel preefufitē teem, Furi par sawu pafstelletu ekfemplaru naw atlibdšinasufchi peenahkofchōš mafsu.

Ernst Plates, „Mahjas Weefa“ ihpašchneeks un isdewejs.

Dr. phil. Arnolds Plates, atlibdšonais redaktors.

### Wezaki un skola.

II.

Za nu ahrejā finā wezaku griba til toti šchitras, tur tad wehl eefšchjā darbā. Tur wezaku griba ir til dafschada, ta grufhi to isfeit. Weenam neprot behrni deefgan skafsti rakfiti, otram tee atkal deefgan skafsti nedjeed, weenam teel par daufj bafnijas mēdini dfeedati, otram atkal par daufj laigigas dfeefmas mahjitas, weenam teel behrni par daufj ar lofifichanu, otram par daufj ar rehifinaschanu nomoziti u. t. t. Utrodas ari tahdi, kas nefaprot, kapēz behrnam wajagot finat, kahdi laudis Wifjā dšihwojot un tā tee dšihwojot un to darot. Preefch kam tas wifš efof wafjadifgā! Tā wini isfauzas: „Wefš sawu muhšchu bej wifseem fcheem neefceem efam nobfihwojufchi un muhfu behrni ari wifš war topat nobfihwof.“

Wezaku griba ir netil ween tā toti dafschada, bet ta ari nepafstahwiga.

Zeela dafa ari ir tahdu wezatu, kas pee prahto- fchanas ween nepaleef. Tee pahreet ari uf darbeem. Zeela dafa atrodas tahdu, kas, lufh, dari, ko daribams, nepirt farweem behrneem grahmatu, ihpašchi tanis mahjibās, furas teem nepafit. Wehl leelā dafa ir atkal tahdu, kas jau pawifam tahlu ir tifu- fchi, proti, tee wairš nefufhta furus behrnus nemaf flolā. Za wifneem eejautafsees, kapēz til neprafhtigi dara, tad dabufi par atlibdi: „Es negribu no sawa behrna bulduretaja isfahfjet!“

Za jau nu par flolas darbeem til aplam teel domāš, tad protama leeta, ta patš flototajš neteel tau- pits. Wifsch ir tas wifš, ar kuru, tā laudis doma, it weens war sawu mehli delbet. Mahjās, it fe- wifchki pa wafareem, tad wifš mahjas laudis kopā, nereei peetrufki to runat. Schahhdš brifhšhdš tad nem flototaju preefchā un rauga wifnu, tā fakot, zauri kahdi. Weens no wina jata fcho, otrs atkal to, ka- mēr wifš galā pee ta teel, ka flototajš lufh ne- derot itin nekam, pat gands wifnu laifš, neweenam

nebuhtot eetejams. Deefchdajš jau nu wifsch paga- fiam uf wifadu wifš efof un ja no wina waretu at- fwinabitees un flolas namu isfifret, pat waj Schihdi- nam, tā tas kahdā weetā Rigas aprifki preefch kah- deem gadeem atpafat notifjš, tad pagafiam tas buh- tot par leelu atweeglinafchanu, galwas nauda par wefelu rubli, waj pat par diwi buhtot lehtala. Un preefch kam tad skola! kates patš warot sawu behrnu rakfiti eemahjit. Tā lufh nospreefch mahjās. No mahjam fchifš gudribas wifpapeefchchu noeet uf krogu. Tur wairaf gudras galwinas fcho leetu wehl kreetnaki pahrfpreefch un wifš weenojas eefch ta, ta skola, ja tani neteelot tā mahjits, tā wajagot, efof pawifam leela. Aprehlinums, ta ar flolas flehg- fchanu galwas nauda par rubli, jeb pat par dimeem atrifitu lehtaf, wehl toti fpehžigi un top par walodas widus punktu. Waloda teel un greefchas tā fchore ap- ftreemeli. „Ko wifsch tur mahja?“ teel wairaf reifš atfahrtioš. JiniŃchu Zurka pat ne wahrdā neprotot parafstīt. „Tad ta mahjiba, es sawai Wifhei, lufh fchim ganu meitenam, wakar dewu noflaiti „aflehg“ gabalu, bet neprot ne wahrdā, es faju, je wahrdā.“ tā wezais Winku Wika wehl peeteel, lai farunam zaur to jo leelaf imars mahftu. No krogā fchifš domas noeet ari uf pagafsta namu; jo gudree weet- neeki greib peerahdit, ta wifneem naw wifš „amats“ par welfi dots, un afwabinat laudis no leelām maf- fchanam, kas zaur flolu zelas? ta tal ir toti fwariga leeta un tapēz wifni nobomā, fcho leetu pahrfpreefch sawā kopigā fehdē. Gan nu pagafsta wezafais pee- fihme, ta wifsch par fcho leetu nemarot peelaifš ne- weena fpreeduma, pat ir netahdas farunas, bet tas neko nelidš, teel isfraitš kaut kahds kahdā nelaimigā brifhdi dšimš rafchojums par peerahdijumu un gudree tehmaini nospreefch, ta fchi leeta uf wifadu wifš nahlofchā fehdē nemama apfpreefchana. Weens pat peefhime, ta wifnam efof jau ischetri Schihdini finami, kuri wifot par flolas namu godā 150 rublu ihres. Tas wehl neŃchefligi. Wifš gudree tehmaini

tā wehl ufudinati, ta nefin, tā par to preezatees. Par nelaimi, jeb laimi pagafsta wezafais uf fcho preefchiflitumu raugas pawifam jitatati nahlofchā fehdē. Wifsch inem wairaf leetas zauri, leel pro- tokoli parafstīt un tad faka, ta nu warot eet uf mah- jem. Zehmaini fahf jits uf jitu roudfitees un brif- nas. „Un muhfu flolas leeta?“ tā kahds eefauzas. „Kahda flolas leeta?“ — „Nu, flolas nama isren- teefchana!“ — „Tā! Kamēr es fche par pagafsta wezato buhšchu, itmēr juhš par fcho leetu fche nepeemine- feet wahrdā, no fpreedumeem naw ir to runat. Tahda kauna darba es sawā laikā nepeelaifdifu. Dobot fchurp protololā grahmatu, ftrifwera lungs! Waj wifš parafhtijufchi? Ja! Nu, labi, eeflehdafst stapi un at- flehgu fchurp. Ar Deemu! Wifseet.

Ojoli wehl Walfjā Sako kalmōš eefejās, Tapat wifri atrodas, Dfoleem kas lihdšinas!

Gribot negribot pee fcha atgadijuma eenat prahtā, Wifsehtneela neafimuritamā dfeja. Laimē, pateefš laime, ta wehl ir ojoli, pret kuru u flulmeem katra wehtra par welfi daufas. Wateefš ir wehl ojoli, furus no fa- was weetas neifhels neweena wehtra, ojoli, kas fa- wufš furus pret debefim zehlfufchi un tahlu redfami.

No wifa fcha nu ir nof farfams, jif naidigi behrnu wezatee ar flolu fahw, lai gan, pateefšbai par godu, ari jafaka, ta katra pagafstā ir leelš wairums wezaku, furum par flolu pawifam jitas domas. Wet ta ta ir feltš fajauktā uhdent naw eeraugams, tā ari fchee wifeti pafud fharp flitajeem.

Wef fcha nelaba jafstahwa, tā behrnu wezaki ar flolu fahw, ari pafchi flototaji mafu leet ir mainigi. Ka tahdeem behrnu wezateem, kas pafchi naw kreetnu flolas mahjibu baidijufchi, naw kreetnu juhdfeenu no flolas, ta ir patš par fewi faprotama leeta. Wet lai nu aplamee jehdfeeni fufu, tad flototajeem arweenu peenahfš behrnu wezafari ar flolas audfifafchanu eepafifhtinat. Buhš jau nu gan weena dafa tahdu wezatu, kuri no wifa ta toti maf faprafis, bet buhš ari tahdi, kuri par fcho leetu eefšas pahrdomat un zaur to nahfš pee labafas fajehgas. Nefad nefiūs tā domat, to lihdš, tad es weenu waj otru leelām puhlem pee labafas afifhifchanas wedu, tad leelais wairums paleef pee fawām gefibam. We, ir toti daufj preefch flolas mantots, ja mehš ir weenu no wezateem peeteefofchi ar flolu eepafifhtinam; jo fchis, pee labafas afifhifchanas nahjis, raudfš atkal jitus

pee tahdas nowefi, un wifnam tas nahfš daufj weeg- laki, nekā flototajam.

Wet daufj reifš noteel tā, ta flototaji gan ir wi- fur jitur redfami, bet ne fabeedibā ar behrnu weza- keem, zaur to, ta protams, neweens wahrdifsch ar wifneem netop ifmainiūs un neweenas domas ifteifkas. Tas preefch fwehtas flolas leetas naw labi un ta- pēz fchini finā flototajeem jalabojas, wifneem jaus- flata par sawu peenahfumu, ar behrnu wezateem par flolas leetam farunatees. Zaur to flola laudis jo dšifas fafnes kufschu fharpā un wina teefcham palifš katram par mifhu weetinu, fur labprat neween pafchi noeet, bet uf kureeni ar leelolā ufifzibu itweens fa- wufš mafinos nowedis, afifhdams, ta fchee neteel wifš noboti kaut kahda wehja grahbefka rokā, bet ta tee teel nobotis apfifniga tehwa un gahdneela wafibā un ta no tureenes war ifeet par kreetneem jifwekeem, few par preeku un Deewam par godu.

### No Witebfkas-Widfemes robescham.

Widfemes rihta un deenwidrihta pufes pagafstā, tā: Wulfnes, Malupes, Annesmuifchas, Bi- tenes, Wez-Gulbenes, Zann-Gulbenes, Lubā- nes, Weiranu, Waudonā u. t. t. faeet robeschās ar Witebfkas Latweeschu dafu — In flantiju jeb Wofu Widfemi, un tā fcho pagafstā eedfifwotaji — robeschneeki ir labi pafifhtami ar kaimineem Wif- fcheem — Wofeem — Witebfkas Latweefcham, waj tā wifnus wehl jitatā faju.

Widfemneeki fchos furus kaiminus wif lahga ne- eereefš un faju tos afifweem pee kahda palamas wahrdā, tā: „fufni, polifchi, pelefchwahrfchif“, waj tā jitatā, par to tee atkal no sawas pufes Widfemne- kus gobina par „ifchuhkeem“. Wateefšā ari Wifchi — tā wifnus wifswairaf fonz — Widfemneekem ne- kahdi patifhtami kaimini. Wini Widfemneekus toti eenifš, tadēf ta tee deen no deenas wairaf eefpreefch Wifchu robeschās un tad tur fahf labaki eedfifwotees, nekā pafchi Wifchi, kadēf Widfemneekem toti jafar- gas, weenam kufš Wifchu nagds. Wifchafji mefch- fargeem, kuri mehš buht itaki Widfemneeki, tapat robeschneekem no Widfemes, tā ari Witebfkas gu- bernā efofcheem, ir toti breesmu pilna dšihwe, furu amatu ifpibot. Wifchi ir jau no feneem laifeem eeradufchi tureenes mefchš toti leelā mehtrā apfagt, few kam tee nemaf nebfifstas tahdam mefchfargam, kas furu amatu greib ftingri ifpibit, pat dšihwifu

### Dafchadi rakfii.

Wufhuš tautas parafchās un finafcha- nas pee dafcheem darbeem un fewifch- fōš gadijumōš.

W tautas nollaufsees un ufifhimejš Gajzemneeks, Wudenbrofā.

Kamerē tauta pafstahwēs, tamēr pafstahwēs ari wi- nas eerafchās; weenalga, waj tahš buhtu labas, waj faunas. Schoreif apufhofim muhfu tautas pa- rafchās un finafchanas, furas wehl muhfu deenās, tā wahrdš patš wahda, tā parafchās jeb eerafchās top turetās, joku, waj laika kawella deht.

Wā redfams if wezeem laudim, tee tahš katra da- rija ar fewifchfu nolufhu, zeredami ko panāti. Pa- rafchās un finafchanas wifneem, wezeem laudim, bifuŃchās gandrif pee katra darba un katra gadijuma, tā tas redfams no fefofcham rindinam, lai gan te itaki ir mafa dafina:

Za uguns kurotees pifufch, tad faka, ta zeemini buhš: ja gari, tad tahju, ja ihfi, tad tuwu.

Za no ogles uf reifš newar leefmu ufpiūt, tad tam buhš laifsa feewa jeb laifš wifš — ja wehl ne- preejeufchees.

Panem preefch diwām perfonam diwūs kufchki- fchūs palufas un tos afifbedfifinatus fweefch gafjā; kura kufchki eef gafjā, tas dšihwōš, kura femē, tas mirš.

Za jaunas drehbes fchujot deegs fametas weglā, tad tas, jeb ta buhš brufhigans waj brufhte.

Uf kuru pufš kafam laifotees ir pumpa, no tahš pufes zeemini gaidami.

Za fchagata mahjas tuwumā fipri plufch un

uf kuru pufš aste, no tahš pufes gaidomas faunas walodas.

Za fawfweejimajotees atrod otram fiftu rofu, tad teiz, ta tam daufj naudas.

Za aif rotas nageem rodas maf balti feedini, tad tas tiks apdofhwinatōš.

Za pa muguru fitot, ta fipri kaudis, tad no ta if- naks labš faimneeks (faimneezje).

Za deguna gals aukfā laikā farlans, tad tas pulla behrnu putras ehdiš.

Warawifhifne newajaga ar pifrfu tahdit, jo tad pifrfis puhfot.

Uf kuru pufš nafki fwaigfnes ftreem, tur kahds miris.

Kas newar flaidri faulē flaititees, tad tas ir grehžigs.

Sneegam un wehjam kreetni trakojoj, faka, ta kahds burwis nomiris.

Sneegam leelās perflās nahfot, faka, ta sneegš nah- fot tā naboga kumofš.

Kad pifrmāš sneegš no rihta nahf, tad tajā gadā jaunū mirš, ja wafarā, tad wezi.

Za wehtra daufj fokus laufch, tad tajā gadā daufj mirš.

Walgu greefchot, nedrifki ziti par apafschu liht, jo tad trufht pufchu. Tapat ari nogreefchu walgu ne- drifki fwifinat, tā to dafchi mehdi darit, lai puhlas noeet, jo tad tee kufoni nihfulo, pee kureem nofwif- linatōš wafgš teel leetōš.

Behrneem, kureem jaeet pahfuru pahrfklaufifchana, tai rihtā jafiflanka iftāba un mehfi janes uf kufsta ze- keem, lai pahfurus labi mahjeu. Tapat ari tahdeem, kureem pahfuri negrib eet galwā, jadob fadefifinatas pahfuru grahmatas lapas pelni.

Slinkis, kas negrib peelojitees, faka, ta tahdam wifka kaulš wehderā eemetees.

Tahdam, kas patš nefinot gifni melnu nofmehe- jis, teiz, ta tas biifš karafchās fagt.

Kas daufj ehdi, faka, ta tam funfahfifš peemetees.

Rufkus fahlot jadara fchahdejabi: Trauks, kura rufki eefahliiti, jaaplāj ar drahnu un uf zela galeem fchwadfinot, jafaka: „Sahlu, fahlu rufin, fufhums eefchā, faldums ahra.“ Tahdejabi iffahfotees labi rufki.

Kad maifš eefeel eejawā, tad pahrfegu ufklahjot ar rofu japafpaida un jafaka: „Ruhfht, ruhfht, maifht, tā ehjeja wehders.“

Wef audela ufifhifchanas uf ftelem peenahjeji ne- drifht brifhneetes, ta otram audelis lahga ne-eet, bet buhš pilnā kalfā fmeem un fagit: „Wai iffchifras tā mifhtiflu falkē, tā pakulu afte, tā wega wifhra gaita, tā jauna wifhra bahrfda“, tad audellu war fefmigi noauf.

Kahpofhts fahdot, jagafch feetinfch, ar kuru lah- pofhtu fahdu peenes, uf mutes un jaleel afmins uf to, lai augtu zeetas galwinas.

Wifseptus kartupelus war dabut miltainus, tad tos eefch plaukftram wifina un faka: „Wifitin, mifitin, mifitin, wifneem redfot, man pafcham ham!“

Kanepes jafēj wafarā pehž faules, lai putni ne- ehftu.

Kattu gabalu feht beidšot, tufšchee maifš japahfnes mahjās fajeetu galu, lai rudeni wifš buhtu pilni.

Kahpofhts lezeeknēš apfehjoj, japeet lezeeknei 3 reifš rinf un pee katra fufhra japeefit ar kahju un jafaka 3 reifš: „Tas preefch kureem“, jo tad neweens kufmis neifrats.

Kahpofhts fahdot papreefch jafstahda nahfres, lai kahpofhts nahfres neaugtu.

No Wafhras deenas (25 marta) wairš naw brifhu

dehfinat uguni ifstābās, ihpaŃchi ja rufdu tihfums pret logu, jo tad fers degot.

Wef kufonom kufchanas jaeewehro tas: Galwu no- greefchot wajaga 3 reifš ar tahš pee kalla preefht un fagit: „Wifper ftaugam, afper ftaugam, afper ftaugam.“

Za pee darba falifht kahds darba rihtš, tad tas wairš ta darba nefrahhdās.

Za otram netifhifchus uf kahju ufmin, tad faka, ta no ta dabifš dferi.

Kad trellu apmell faunā pufē, tad tas uf dfer- fchanu.

Gowis pifmo reifš pawofarā jalafch gands weh- fchu deenā, ja jita kahdā deenā laifch gands, tad toti biŃo, ihpaŃchi fimsdeenā.

Pifmo reifš gowis gands laifchot, ganam jafneem 3 reifš zaur funa un zaur sawu kahju fharpu maifš kumofs, tad fums ir ajafch pafkufifgš un nefad no gana nefchifras.

Za greib finat, waj no jauneem fuzeneem ifnāks kreetns lopu funs, tad jameim wifš pehž kahfretas aif kalla un jafarina gafjā: tas, kufch afi tura augfchā, no ta ifnāks kreetns lopu funs.

Wā zela fteedes weetam naw brifhu eet, tahdam brifhumā mirš mahje.

Za juhtas rof mahjas pawifas (fundamentu), tad tam no tahš mahjas jafieet.

Za behrni rotaladamees rof bedres, tad faka, ta kahdam no mahjas eedfifwotajeem drifhumā jameifš u. t. t.

Tā mehš daufj tahdas parafchās un finafchanas atrodam pee muhfu fentfcham, furas wehl fchodeem pee mums ufglabafufchōš.



nemt. Ir bijuschi wairaki atgadjumi, kur Leischi  
mefchafargem usgabijuschi un us teem schahwuschji.

Wiswairak Leischi fog turpat no Witebftas me-  
fcheem ojschus un flawus, no kureem igatowo aba-  
bas un fleezes un wed tohs uf Wibfemi pahrdot;  
bet dandfret tee nahf ari pahf robeschu Wibfemes  
mefchds pehz fcheem koteem. Wini netur schahdas  
mefcha fahdftabas nemas par grechu un ir pee tam  
tit pahrdofchi, la brauz deenas laika ar 30-40  
firgeem mefcha un zehrt pilnus wofumus wajadfigo  
loku. Schahdas reifds tab, sinams, mefchafarg  
nedifft teem ne tuwotees, jo tee ir peeteofchi ap-  
brunofusches flintem. Meti kad ifdodas kahdu no  
fcheem pahrdofchajem mefcha fogjeem noferi, kas  
tomdr atfal neta nelidf, jo nolertais pastahwigi lee-  
dsas un zitu neufdod, un hef tam winam rodas lee-  
zimefi, kuri apwezina, la tai reife, kad, ta teel uf-  
dods, tas mefcha noferis, winifch esot pamifam ziur  
bifis. Schofeem gan, neilgi atpafaf, bij kahds Wej-  
Gulbenes mefchafarg edroschafajees, kahdu no schah-  
deem mefcha brauzeneem trauzet, pee kam weens  
Leitis hef maf bij dshiwibu faudejis. Mefchafarg  
W. bij ifsinajis, la kahda Leischi karawane — 20  
lifhf 30 firgu — eebrawufchi Wej-Gulbenes  
mefcha pehz koteem un fadabufis kahdus pahra pa-  
ligus, aifftahjees uf zela preefchda, pa kuru teem  
wajadfejis no mefcha ifbrauti. Tit lo fogaidijis  
pirmo Leiti ifbrauzot, gabjis tam laht un atehmis  
firgu, bet Leitis fahjis tureetes prei, ta la zihnotees  
gabjufe mefchafarga flinte mata un Leitis, toti wah-  
rigi eewainois, pakritis. Mefchafarg, bhdamees, la  
schahweemu ifhdofuschi, nefafkreen ziti Leischi, kur tab  
fchin waretu plahni ifet, laides feigichus ar Leis-  
cha loku wofumu uf Gulbeni, pee kam atftatidamees  
pamanijis, la pahrfchautais Leitis peetrubjees un  
aifftrebfjis uf tuwato Leischi zeemu. Simelefchana  
teef ifdarita, bet wehl maf kas ir panaks; pahf-  
fchautais gau efot jau apzetinats, bet no ta ne-efot  
nefas ifsinams.

Mefcha fahdftabas ir tapufchas Leisheem par wimu  
ifho pelnas amotu, jo latru gabu tee ifwed leela mehra  
uf Wibfemes tirgeem no fogtajem koteem pogata-  
wotas abadas, fleezes un lokus, kuri no Wibfeme-  
teem teel ari gandrif wifit ifpikti, tadef la fcheem  
fawds mefchds — ifnemot paschus robeschmalefchus  
— trufht wajadfigo loku un tee neprot ari abadu  
un fleefchu ta pagatawot, la Leischi. Sagto loku  
nofchepichana un ifwefchana Leisheem ifhiti jauz to  
ifdodas, la Witebftas gubernā dahdas muifchas  
schahdus lokus ari pahrdot, tadef lufsch kahdu drufku  
ir pirzis, tas war uf ta rekhena labu datu ari sagto  
loku ifweft. Ir eewehrojams, la Leischi lokus ap-  
gabhdā wifa fahbfcha kopā — weenprahigiti un turas  
itweens pehz otra, tapat la preefchā femis.

Iffiti pahrdofchi ir Leischi ari pee brefchu medi-  
bam; lai gan tas miweem ir mifhigatiti aifftrebf-  
tomdr tee neta nebehddami. eet itilai — pa dimi waj  
trifh kopā — mefcha un itufchi uf kahda breescha  
pehdam, dhenas tam tilmēr pakaf, kamēr panāl un  
nofchamj. Dofchreif tee, ta ifgabjufchi, lifhtot pa  
nedelai un wairak breedim pakaf, kuru, nofchawufchi,  
turpat mefcha nodihrajot un tad itilai aifbrauzot pehz  
gafas.

Meif kahds mefchafarg usgabjis wirfū, kur dimi  
Leischi paschu reif dshirajufchi tit lo nofchautu treku  
breedi. Wimu flintes bijusches peefleetas pee kahda  
loka un tee nelufchrees jauz mefchafarga peenahfchamu  
nemas trauzetees. Mefchafarg, domadams, la nu reif  
ifdewees mefcha faglus nofhtat, panem flintes un  
taifas aifjet, eepfahdams wehl Leisheem, waj fcho  
flintes labi fchanjot. Sdhee nepazel ne azu uf aug-  
fchu un itilai atbild: „Schahs flintes fchanj gan labi,  
bet tahs tur krumids fchanj wehl labaki.“ Mefch-  
farg, tabdu atbildi dabujis, apfatas un pamana,  
la no krumem dimi flibri mehret uf wimu; tas  
otrod tadef par labatu, nofhtatās flintes aifft at-  
pafaf un laiftees lapās.

Schahdi un tam lifhfigi atgadjumi notef ap Wi-  
tebftas-Wibfemes robescham toti beefchi, ta la Wib-  
femeeki tura Leischi wifpahrigiti par biftameem  
zilwekem un labprat no miweem fargajas.

R. Kalnmalets.

## No eefichjemes.

### a) Waldibas leetas.

Wisaugftakais Ufas iffludinats, pehz kura  
atlaufs, turku tweefchus (maifu) no Kuitas ifweft  
uf ahrfjemeem.

Wisfwehtakais Sinods nofchmis, la „Now.  
Wr.“ fino, la netrifigeem un teem, kuri nepeeder  
pee Pareiftizibas, turpmal naw brifw uf nemtees  
Pareiftizibas bafnizas pahrbufmel.

Pilfchu femes gabali, la „Birfch. Wed.“  
fino, turpmal buhfchot ifdodami it femifchki lauf-  
faimneekem, un prot, pirmā rindā maf-arendatoreem,  
turpretim nebuhfchot brifw, femi ifcentet tahdeem,  
kas to atfal tahfal ifrente. Zapaf pilfchtu femes  
gabalus nedrifhefchot hef ifpafchus eefchleetu mi-  
niftra atlaufs nefd pahrdot, nefd zitiabi la ifdot.

Labibas apgabdashana pilfchtas. Cewe-  
dot jamos pilfchtu likumus, la „Birfch. Wed.“ fino,  
pilfchtu waldeem, itifidj mana, la labibas peegahda-  
fchana rodas kahdi trauzefki, peenahfchotees, apgab-  
datees ar labibu un milteem preefch mefela mehne-  
fcha eepreefch, lai pilfchta nerastos labibas trufhum  
un tirgotaji newaretu labibas zenas pehz patifchanas

fadahrdfinat. Tahfal pilfchtu waldeem peenahfch-  
tees, latru mehnefi noteikt zemu par septu maifi. Ap-  
rinu un pilfchtu polifijam jaraugotees uf to, la  
labibas fuhitjumas netur neaptura ahrpus pilfchtas  
preefch uspirfchamas un la labibas tirgotaji nefa-  
beedrojās, lai zenas fadahrdfinatu.

### b) Original-finojumi.

No Wej-Bilderlineem. Wafitahwju beemu  
pa parabumam lifhigimi nofwineufchi, beigās dahdi  
wifri gabjufchi preedes gabft malkai. Utrufchki kahdu  
preedi, bet ta negribejufe gabftees, kadef kahds jau-  
netlis, A. W., apnehmees preedi ftrifi ap galotni  
mefi, lai ta weenoteem fpefcheem, pee ftrifa, preedi  
nogahftu femē. Bet tit lo A. W. bija uftahpis fa-  
rōds, kad wehifch apgabfa preedi lifhif ar wifu jau-  
netli. Melaimigais, freidams, pahelaufis kahju 2  
weetās. Dakteris teizis, la kahja nonemama. Ari  
wiefpahri fchoubas, waj jef maf buhs dshiwotajis.  
— Ifgabjufcho fwehtdeen kahdi 10 wifri faheddu-  
fchees weenā wofumā un braufufchi kohjas flawitees.  
Zautri buhdami, wini eebrawufchi juhra, pee kam  
weens no wofuma ifgabjees un ragamu fleeze wimin  
fadragajufe abas kahjas. Raut gan dakteris fneefj  
palidifibu, tomēr wehl newar finat, waj kahjas fpehs  
laimigi ifahrfjet. Jurnalmeeeks.

No Kabrlencefcheem (Ahrifchju dr.) Peh-  
jōds gaddō wifās Lotwifjas malās rihlojas uf ween-  
prahigiti, beedrigu dshiw, bishinajot kam labdarigas,  
gan dfeedahfchamas un zitas beedribas, dahfchadeem  
nojautumeem un dahfchadeem mehkreem, gan, kas  
kalpo prahta un gara atihfhtibai, gan ari, kas pa-  
balfta laigjo labklahfchamas. Pee mums, la kahdas,  
wehl tas laifs naw amahjis; jo no beedrigas dshiw-  
weh fche naw ne jauftmas. Jauwetli netur ne-at-  
rahdami weetu, kur waretu ifpreegates, falafas Trim-  
pūs fwehtnigā, kur laifu parwada feebodami un leht-  
dami. Kahdrefis gan muhfū flolā ita ifrifhtoi jau-  
tribas un tehjas wafari, bet ita no publikas deefgan  
maf apmekleti, jo ftarp mums wehl fpehla aifspree-  
dumi ftarp kalpotajem un pawehfetojem (faimnee-  
keem). Ir gan laifs, la fchee aifspreeidumi fufu un  
weenprahifbas gars eewefstos muhfū ftarā. Siltee,  
gafschee faules ftari dshif aifdhis aukstos, baltos  
fneega palagus un lifhf ar putnu daitām dfeefmam  
atnaks jaufois pamafars. Waj ari prahta gafmas  
ftari newaretu muhfū weenahfifbas un kahrtu ftarpi-  
bas ledu laufet un muhs lifhf ar dahigo pawofari  
mobinat uf jannu, janku dshiw! Zaubmaleeks.

No Budenbrokas. Mums patefi peenahf-  
fchi nemeerigi un neparifhtami laifi. Pahra gabus  
atpafaf bei jaredis, la dehli ar tehweem prahwojās  
mahjas mantofchanas dehli. Lai nu gan pirmajee  
bij winneufchji, tomēr, ta tagad redjams, teem trufht  
tehwa padomina. Ta ta muhfū pagahda ir trufht

data no tahm mahjam, kuras eepirufchji pa rivi,  
pat trifh faimneeki, tad naw nekāds brifhums, la  
dahja no fcham un ari zitiām, dahja finā nogah-  
jufe. Tad wehl ir dahdas fceeweefchu partijas, kas weela  
dehl leelas prahwas ufaf un teefam welfigus darbus  
ufdod. Pa brifhcham muhs apzeemo ari fagti, ifrau-  
dami pa fimitam linus n. z. Rakti no 11. uf 12.  
febr. fch. g. P. mahjas pufjaimneekam Df. fganu  
uflaufta lehts un iffagta gata, drehbes un zitas  
mantas. — Mahju derambeena, jef labaki falot  
„dferam deena“, ita notureta 16. janw. fch. g. R.  
krogā. Labaki buhtu, kad fchahdas „dferambeena“  
nemas neifrifhtotu, jo tajās reti kahdi itilai faderas,  
bet faderas gan wairak. — Ar preetu waram pa-  
finot, la laiftrufchi abonefchana fchogod pee mums  
ftipri pawairojufes. Abonejam: 5 eff. „Mahjas  
Weef“, 4 eff. „Wafis“, 3 eff. „Deenas Lapa“, 1 eff.  
„Baltifas Weftnefi“ un 1 eff. „Auftrum“. Bet  
otrefart ar behdigu firdi waram pafinot, la  
laiftrufchi abonefchana faimneeki ir fnaudufi. No  
wifa minetā eff. ftaita tit lo pufe krefit uf faimnee-  
keem, tee ziti, ar preetu waram fagit, krefit uf kalpu  
lahrtas perfonam, amatneekem un ziteem. Rā pa-  
gabjufchā, ta ari fchah gadā newaram atfrafitees no  
brifhwlafitajeem. Lai nu laifu, kad atfal fawu  
ifpafchunu dabutum parafidā fahrtā, bet no ta ne  
wehftis. — 26. janw. Diftu labdar. beedriba ifrifhtoi  
Diftu pagafia flolā bafaru un dejū, — atlikumu  
preefch trufhtumu zeefdamām gubernam par labu.  
Zahdus un tam lifhfigus ifrifhtojums dfted dahfj  
aplahreim ifrifhtojam. Dahfj fefmees!

Gajzemneeks.

No Wilfenes. Weetejā pagafia flolā 9. febr.  
fch. g. ita no danu fabeedribas ifrifhtos bafars  
un weefigs walars, ar atlikumu trufhtumu zeefdamām  
gubernam par labu. — Sdhee wairak gabus kahdam  
nabadfinam pafidam eeradams, „linot“ brault. Ta  
ari fchogod wifch falufhtu firgu un eepiel kahdu mu-  
zimu fihwā un tad fahf brault pa mahjam. Mah-  
joneekus tas pazeena ar „fihwo“, pee tam, finams,  
pats papreefch eemefdam, lai teel „fahdraka dufchga.  
Ta dahfchreif fchin wofms pilns — atleek ari lo  
pahrdot un ta krogus papam atihfhtinat par „fihwo“,  
kuru arweem ifnem uf krefita.

No Skultes. Tagad wehl pafidam labā zefa  
laifs, ta la fchimis grufhdō laids dahfch labu grafi  
ir nopelnifjis pelnā brankdams un kugu lokus mef-  
dams uf juhfmalu, no tuweenes un tahleenes. Lai  
gan kugu fraktes deefgan lehtas, tad tomēr, ta dshir-  
dams, dimus kugus nahlamā wafarā eefahfchot buh-  
wet Skultes juhmalā. — Tas gan nofchelojami,  
la fchejeeneefchi ir wairak eemihleufchjees ar krogu

preeleem, nekā preefch pahra gadeem atpafaf. Lai  
gan dahfcheem deefgan wahji ar zaurifscham, tomēr  
dodas uf tuwejo krogu, fawas flahpes alus jef  
brandwina glahfe nofhtinat. Bet dantfchu mifho-  
taji greefch fawas polkas zaur laufchu beefumu, kur  
dahju reif ifzetās grufhtifchandas un pat laufchandas.  
Buhju teigami, kad tee fawas kapeifkas pataupitu  
preefch laiftrufteem un zitiām derigām grahmataf,  
kur tee pa fwehtdeenas wafareem waretu laifu pa-  
wabit mahjās. Veefulis.

No Madleenes. Preefch dimām nedelam tee  
notiftds pee Keipenes pagafia peerakfhtais darbnep-  
higais S. Apfeekneela puifis bij wimu no nabagu  
mahjas panehmis lifhf feena mefchana un atpafaf  
brauzot uf reifi S. naw uf wofuma! Apfrafotees pehz  
wina, beedris to atrod gufofchu kupenē — bef fama-  
was, beifhamds wizeendō. Apbedis nelaitis tapis  
toti glifhti. K.

No Behrfu pagafia (Zaunpils draudfē). At-  
gabhinajumam, la gar paschu finafchanaif taifiteem  
lifhumeem ari teefam datas, lai der fefofchais gabi-  
jums. P. un S. weenofas uf finamu darbu un fa-  
ftahda par to rakftinu, tit „ta preefch pascheem.“  
P. peewel pee darba par dalibneetu L., fos, leetu  
galigi notahfrotot, juhtas ar panahfumeem neapmee-  
rinats un eefneef pret S. fufhdibu — un ftarp P.  
un S. flehgtais lifhums nahf meerteefnefcha preef-  
fchā un pat Rigas meerteefnefchu fapufkē, if kuras  
Behrfu pagafia walde tagad dabujufe preefchrafhtu,  
preefit no P. un S. pa 10 rubteem foda naudas  
par lifhumu nofajijumu un nodofku ne-eewehrojcham.  
P. gan negrib no fchahda pahrfteiguma neta finat,  
jo fchis ne-efot ne pee teefas gabjis, ne mellejees,  
bet tas nu reif ta ir, la fchahdōs gabijums pat ne-  
eewehrojamatōis zilwefis top ufmeklets un tapēz P.—am  
zits neatlifs, la adarit mafu. Nebus leeti, wehl  
peefhmet, la L. tapis atraidis un la no wina ja-  
peedfen 12 rubli atlidfinajuma leezineekem. Ja,  
tahdi tee laifi, la wairak neta newar „pa draugam“  
darit! Kaimijs.

No Jufchkalna. Bil reifēs gan jau naw  
tisis laiftrufhdōs aifrahdis un pahrrunais, la pagafia  
waldeem wajadsetu ftigri uf to lufhtotees, la wimu  
wahjprahigitee lojekti itlu nodoti fem ufraudfifbas,  
bet newis atants, wimeem pufplikeem apfari blanditees  
un faudis baubit. Ta fchejeenes Jufchku krogā ee-  
radās fwehtdeen, 16. febr. fch. g., kahda wahjprah-  
tiga feeweete, kura, nefatotees uf aukfto laifu, bija  
gehufufes plahndās drehbes un pee tam bafām kah-  
jam. Uradniks tuhlin ufnehma protokolū un wimu  
nojufhtija uf pagafia namu, no kureenes ta ita otrā  
deenā nofufhtija uf Eglaini pee aprinka polizijas  
preefchneela jaunālā paliga, dehli tahlatas nolem-  
fchanas. Pee ifflaufifchanas wina ifteiza, la efot pee  
Krimulbas pagafia peederiga un efot pee mahjas uf  
Walmereu. Dereu gan pagafia waldeem ari uf to  
leelaku ufmanibu grefti, jo zil lehti war atgaditees,  
la kahds no zeta nomaldas, pakrit fneegā un nofalt,  
jef atfal fahaida zitus! — Par pelnu trufhtumu meh-  
fchogad nelo newaram breht, la itil dahfj maf lee-  
faka pelna buhtu bijufe. Pee mallas un zelnu me-  
fchanas wifrs ar firgu pelna par deemu itilai 1 rbl.  
Raut nu gan pelna ir deefgan mafa, tomēr meh-  
kam no tahs ween japahtret, efam par to paschu  
preezigi. — Par pagafia waldees ftrifhweri atnāl  
uf Jufchkalnu K. A. N. a. l. kungs, fenafais Leh-  
durgas pagafia teefas ftrifhwers. Dahfj fefmes  
Kalinina kungam wina jaunājā dshiwes weeta! —  
Meiem deenā ita Griku krogā notureta derama  
deena. Gahjeju algas paleet tahs paschas sena-  
fās: puifim par gadu lifhf 35 rbl. naudā un meitam  
par gadu lifhf 20 rbl. naudā, 20 mahz. linn, un  
lahbtas, 2 aitas jatur faimneekom. Vawarijqs.

No Dfelfawas. Sdhejeenes fahrtibas beedriba  
„Deema“ uf rifhtoi 16. februarē preefchflafijumu wa-  
faru. Bij pawifam ifchetri preefchflafijumi. W.  
Kafchol kofe lahja par to: „Rā ifpildam fawu pee-  
nahfumu?“ — J. Rudfit fgm bij jalofa „Par  
darbu, bet wina flimibas dehli fcho gabalu lahja  
A. Kafchol fgs. Sdhefchais preefchnefjums „Par  
dferchanas eerafchu“ ita lafjis ari no A. Kafchol  
fga, un beifamais: „Par dferchanas fahrtibu“ —  
no E. Stein fga. Katram preefchflafijumam bij  
faws kreetis todōs, wairak jef mafaf beefā ifcham-  
malā tehpri. — Pehz preefchflafijumeem fefoja beja.  
— Wifpahrigi nemot, fchis wafars ita toti omuligi  
pawadits, itl janofcheplo, la publika bij mafā ftaitā  
eeradufes, ta tad ari atlikums, kas nolemts Cefch-  
Kreewifjas trufhtumzeetejem, bij toti mafs. Jawehlas  
gan buhtu, la publika peegreetu wairak wehribas  
tahdeem ifrifhtojumeem, kuru eenahfums nolemts itl  
teizamom noluhfam. K.

No Wolwas (Witebftas gubernā). Pee mums  
fchofeem plofas influenza, kura jau ari kahdus  
upurus prahjufe. — 18. februarya wafarā, ta ap-  
pulfhen 9, ita redfeta feemeta blahfma; itl jano-  
fcheplo, la fchis jaukais ftats itl kahdas 15 minu-  
tes pahfahweja. —

No Preefkuleem. 14. febr. fch. g. uf muhfcha  
difu pawadijam fawu ilggadejo bafnizas pehminderi  
Dahwi Bille tehwa, kas muhfū pagafia fawu amatu  
ifpildija 27 gabi ifgi. Nelaitis bija tas, kas wifus  
pawadija uf beifjamo dufu, ifnemot kahdus, kuras  
pawadija mahjitajis. Wifch bija tehws, kam waram  
godu dot, wifch bija ufzifhtige fawā amatā, lai gan  
wezums fneefhdō uf 66 gadeem. Minetā deenā, gan

Preefkuleefchi, gan no aplahrtines, kapfehā bija tan-  
fchu, ta reti tas ir redjets. Zeem mahjitajis Zeeder  
lungs mahjā un tapaf kapfehā ufteiza nelaitis deefhig  
amata ifpildijumu, norahhdams, la efot weens no  
wina wifkreeenakeem pehminderem bifis, kad wifch  
ufbewis kahdu amatu ifpildit, tad nekad dabujis  
atbildi, la to nedaris, bet latru reifi to ar to leelaku  
ufzifhtibu ifpildijis. Kaps tapa aifderts un wairak  
wainagu uf kapa nolifti. Meers wina pifhyleem!  
Kads Preekuleetia.

### c) Baltifas notifikumi.

Walfā mahjitajis Dietrichs apfiprinats par ze-  
tumu beedribas nodafas direktoru.

Walmereā meerteefnefhs Stjchekins apfipri-  
nats par zeetumu beedribas nodafas direktoru.

No Zefhu-Walfas aprinka, pehz „W.“ if-  
gabjufchā numurā bija finots, la Zefhu-Walfas mee-  
teefnefchu fapufkē gaur zirkular-rakftu pagafia teefam  
ifftaidrojufe, la teefas lojekti, ifpildidami ziwilleetu  
fpreedumus, dshifhtot peefit no apfufhbetā brantumu  
naudā, pa 5 kop. no latras werfes par weenu ftigu,  
un nemt par ifpildu rakftu ifdofcham pa 15 kop.  
no latras lapas. Sdham pretim „W. W.“, tas ari  
mineto finojumu bija nodrutajis, tagad no Riga fga  
peefufhtis rakfts, kura fafa, la finotōjis zirkular-rakftu  
buhfchot aplam fapratīs, jo tajā nebuhfchot wis  
mineto mafu nemfchana atwehleta, bet gan aif-  
teegta tapufe, ta to darijufe Rigas-Walmereas  
meerteefnefchu fapufkē jau pagahjufcha gada aprifa  
un fcha gada janwara mehnefchds fawā aprinki, kur  
ari tahdas naudās nemfchana bijufe eewefufes.  
Abi te minete aprinki ftahwot fem glufchi weenadeem  
litumeem un tadef ne-efot lo fchahbirees, la fcho abu  
aprinku meerteefnefchu fapufkes tos ari weenabi fa-  
pratifchot.

No Leepas muifchas, Zefhu apr., „D. L.“  
fino par fchahdu breefmigu atgadjumu: 17. februaryi  
fch. g. Zefhu meefneeks S. pirzis Leepas muifchā 4  
zuhlās, kuras turpat nokawufchi. Sdhis darbs bijis  
gandrif padarits, kad eefchas ifnemot, zaur meefneetu  
felka neweilibu gafa tapufe netihra. Rlahfchofchais  
muifchas kufcherees peefobodams teizis, la fcho muif-  
fchōs fchifcha to darbu labaf padarim, nekā meef-  
neeks. Meefneeta fellis par to toti faniknojees, fa-  
grahbis kufcherees pee rihles un winam ar naf pahf-  
fchfchreidis fahmus un tad pats mehginajis ifbēgt, bet  
tizis faherts. Aprinka ahris teizis, la kufcherees ee-  
wainojums biftams un efot maf zeribas, la ifwe-  
fofees, tadef la plaufchās zaur pahrfchfchelumū fpee-  
fchotees ahrā.

Wihlites pagafiam, Wafifchu dr., eefchleetu  
miniftrija 17. janw. apfiprinajufe fawftarpejas uguns-  
apdrofchinaschanas ftatutus.

Wafkules pagafiam, Wafdonas dr., eefchleetu  
miniftrija apfiprinajufe fawftarpejas ugunsapdro-  
fchinaschanas ftatutus.

Dignafas mahjitajis Konrads Wagners 20.  
febr. nomiris.

Kurfemes jaunais gubernators, 12. febr.  
fanendams garidifneezibu, muifchneezibas un kava  
pahrwaldes preefchflafijums un ziwilleereebnus, la  
„K. G. W.“ fino, tos ufrunajis fchahdi: „Kungi, es  
Zuhš apfimezimu ar to weenahfcheplo, bet firfningo  
kreeenu tautas fweizinjumu: „Deewō palidb!“ un  
pirmo reif fahfchadamees, greefchos pee Zums ar  
kahdu lufhumu: Sdchodeem perfonigi fahfchadamees,  
lai apfolamees fawftarpeji, kates fawā weeta, ftrah-  
dat godigi un nenogufhtofchi, tad mehš pehz fawas  
eefpehjas un fpehta ifpildifim, lo no mums teefiba  
prafit. Rā ufzifhtigem Kefara kalpeem zeeti ifpildit  
fawu peenahfumu, mifhot patefibu un atlahfibu  
fawā fawftarpejā fahfchmē — tee ir muhfū kopejā  
deenefita nofajijumi un ar to mehš fawftarpeji pa-  
pildinajim muhfū eefpehju. Deenefita darifchandas  
pehz parabuma noliftā laika mums buhs fahfchaf-  
chans, bet preefch Zuhfu perfonigam wajadftbam  
manas durwis Zums weenmēr wafā, un es Zuhš  
lufhfu, to wafchda wifplahfchatajā nofhtim ifleeto.  
Katur ftundu buhfchu gataws, latru no Zums uf-  
klaufit un firfningu lifhdalibu nemdams pee Zums,  
es weenmēr buhfchu gataws, it katram no Zums  
pehz fawas eefpehjas palidfet wahrdem un darbeem.“

Zelgawas Latw. Weedr. Semfopibas  
Nodafas fapufkē 12. febr. fch. g. Stahjotees pee  
deenas lahrtibas, fapufkē wifpirms ifwehlejā preefch-  
neezibu. Weenahfchigi zaur atlamojū eewehlejā wifus  
tos paschus kungus: par preefchneeku — J. Wag-  
neri, preefchneeku — J. Walmere, I. rafhtwedi  
— J. Birfneeku, II. rafhtwedi — R. Meldrinu  
un par tafereer — Georginu. — Tad pahrfpreeda  
par „Laufhaimneezibas kalendara“ ifdofcham ari turp-  
maf un nofehma kalendaru ifdot ari 1893. gadam.  
Tahlatu nofehma, iflakit ufajinajumu, Semfop. No-  
dafai eefufhtit kalendaram derigus rakftus, par kureem  
Semfop. Nodafa mahjās 15 rbl. par drufas lufhni.  
Tad pahrfpreeda jautajumu lifti, kura buhtu peefuh-  
tama laiftruftu redafijam ar lufhumu, lai ufnem-  
flejās; liftes buhs fahfchditi dahfchdi jautajumi, kuri  
fihmejees uf labam un derigam angfu toku fugam.  
— Tahlatu Semfop. Nodafas preefchneeks pafneefht  
referatu par Terbatas linn ifftahdi. Nahfchdu fa-  
pufgi nolifta uf 11. martu plkf. 12 pufd. (Z.)

Zelgawas Latw. Weedr. Rafpneezibas  
Nodafas fapufkē 16. febr. Wifpirms preefch-  
neeks finoja par eefufhtiteem tautas goro-mantu krah-  
jumeem un dahwojumeem bibliotekai un mufejai.







pateizatees slepenpoliijas agentu Brinkmana un Wi-  
leuskiņa nerimstojāšā žentiba, laimejās ufeet, ka pē  
Zorošlamas eelās dšhwo fahba Ebrejeete, kura itai  
šlamas pēh, nodarbojas uš turgus ar fahbu ehdam-  
leetu pahrdofchānu, bet pateizā džen eewehrojānu  
tirgošchānos ar Rīgas kaimiņu pilfēbtom, uš tūreem  
pahrdobama dāšhārt prezēs, kuras nekahbi nēwar  
faheret ar weenu un to pašku weikalu. Zaur tahlatu  
pēhijchānu tapa panāks, ka šchāi Ebrejeetei pēe  
Ebrejeetichu lauchū kurnas Jumprānu eelā wehē weens  
lokāls, kura top ištortetas dāshchās prezēs un kur  
fanāš tilfab krišhīgās, tā Ebrejeetichu tizības jauni  
laudis. Stāp te fanahdameem jaunēem laudim at-  
radās ari tahds aplagiā komijs. Kad nu beidšot  
wahdšhīge pahrdhijumi preekš apshdšchānos tapa  
fanohkti un sahārtoti, bij eepēhijams ištort dāshchās  
weētās dšhwoštū kraitichānos, pēe kam tapa pechā-  
dits, ka paštāw semihāla saglu fahbedriba sem min.  
Ebrejeetes wadības. Kā preekš pēefahetaji ištā-  
dhjās Ebrejeetes pēerunāte dāshchādu magāsinu un  
tirgošchānos weikalu komiji, pēe kam preekš sagto  
preekš pahrdofchānos tapa ištorti fahābigi žilweiti,  
kas tapa atrāpi pēe Daugāwās krašta, kā ari uš  
krahmu turgus. Šchimbrihchām apzeitināts 8 per-  
sonas, kurām wāreš pēerādhit, ka wīnās wainīgās  
šchāi leetā, kuras tad ari, leedh ar eewehrojānu dalu  
sagto preekš, nodotās pēderīgām teefām.

**Saglu apzeitināšana ar sagtām mantām.**  
Nakti uš 21. februari slepenpoliijas nodotās agentu  
atradušī weenu sūgu un divi kamanas, lihš ar  
dalu mantību, par kurem Rīgas apgabala 2. eezirkna  
imēlchānos teefnešs sūgois, ka tahs 13. šch. m. pēe  
Walofschu kroga ištāda neaishlēgha schubna  
tapušchās ištāgās. Ari weens saglis, semneeks Džols,  
tāpš apzeitināts un lihš ar sagtām mantībām no-  
dotš pēderīgāi teefai, t. i. Rīgas apriņča preekš-  
neela 1. eezirkna jaunakām palihgam, deht tahlatas  
nolemichānos. Deht pahrejo diņu sagto sūgu, weenu  
kamanu un žitu mantību atrāshchānos spērti pēderīgi žiti.  
— Nakti uš 23. februari Tronmantneela bulwari  
Nr. 31, ištudenta Baro neaishlēgha dšhwoštū tāpš  
ištāgās kungu seemas mehtelis, 40 rbf. wehritā.  
Polijāji ištēmes saglās dabūt un mehteli atrāpi.  
Sagti un mehtelis nototi pēerādhigāi teefai.

**Nofēdšneeku apzeitināšana.** 22. febr.  
slepenpoliijas agentu apzeitināji uš Rīgas 3. eezirkna  
meerteefneišchā kameras ištēghuščo, deht fahšhības  
apshdšheto un uš 8 mehnešchēm žetuma notesāto,  
pahšhtāmo sagli Artemiju Radšchēnotu un semneeku  
Augustu Ridiu, kurešch wairaklahrtigu nošegumu  
deht bijis notesāts un divi gaduš žetuma sehdejis,  
un tagad apshdšhēts jaunu nošegumu deht. Abi

apzeitināte lihš ar pēderīgēem protokofēem noboti  
pēderīgāi teefai.

**Ugunšgrehfi.** 18. febr., ap plšti. 7 1/2 wafarā,  
Jumprānu eelā, namā Nr. 15, bij išturtēti kwehpi  
aishdegšchēes. Ugunšdšhēfaji uguni tuhdāt nodšhēja.  
Saudejums maš eewehrojāms.

— 20. febr., ap plšti. 8 wafarā, Dširnawu eelā,  
namā Nr. 27, kwehpi išturtēti aishdegšchēes. Mahjās  
eeshhmoštaji uguni drihš nodšhēja. Saudejums maš  
eewehrojāms. (R. P. P. A.)

**Rugneezība.**

**Waldbības pabalsts fawwaligai štotei.** Pagaibu nolikumu  
projektu par fawwaligai štotei, tā „Grosch.“ šino, Wina Ma-  
jēste Keijsars Wisangstaki apstiprināts, tuclāt atwehšēdams no  
1892. g. fahšot it gaduš 600,000 rbf. leetu subšhijū ištēna  
lahēs; par to fawwaligās štotes kugu štāts 10 gadu laikā ja-  
pawairo par ištērti aštī drautāmēem ištēfōnem, kureem ja-  
būt māsafāts 8000 tēnu leetēem un kas eeshhōti fawwaligai štē-  
neezības nolūšēm.

**Hydrogrāfištā wiroshāwalde ištino „Wald. Westnik“**  
jubēnešēm, tā eebraujot turpmāk minēšās Baltijas jūhrās oštās  
un Rīgas jūhrās lihš uš fawwaligai štotei jāmāra mehneš  
fā. g. bištē šchāhdš wīdūweš uštēns dšhōm:  
Leepājas šanāš 19 pēd. 9 žiti.  
Daugarā 20 pēd. 2 žiti.

**Rugu kaptēnu un šubrannu ešfāmeni ištāš preekš**  
tahšbraužēju, tā ari lahātefchās kugneezības, tā „W. W. A.“  
šino, notis Rīgā 23., 24., 25., 26., 27. un 28. marā šch. g.  
plšti. 9 rihā.

**Pēe Waugālu jūhrštolas preekšneela J. Weišfā lga,** tā  
„B. W.“ šino, bištē pēeritēfchēs uš šafmānu amāteem Do-  
nawās upē šchōfchē jūhrneeli: P. Anturs, J. Arnaus, P. Val-  
šins, A. Behrs, A. Blantēburgs, P. Lumbeis, A. Drāhšins,  
J. Grews, Kājaks, P. un L. Kremāni, Kulens, P. Lēšbergs,  
A. Dšch, A. Dšolins, Šr. Pāhtis, K. Pāhrups, J. Seema-  
nis, J. Šilins, J. M. un R. Štruppi, J. Tēbe, K. Tēne,  
J. Trepins, J. Šchullstēns, P. Weimānis, P. Wilmānis un  
P. Jerins. — Weišfā lga tagad šino, ka atbēdēs no Širopās  
Donawās šchōfchās wīneem atnahštchās un šanēmāms pēe  
wina, Weišfā lga. Atbēdēs, šarp žitu, fāžitis, tā wīneem jo  
bištē jareefnešs wādhšhēge dokumenti minēti Donawās komišhāi.

**Peepāš,** 22. febr. Pēh dāshhārtējem wēlīgēem pūhšēem  
walar plšti. 11 nakti ištēfōnem (no kureem wēns no Rīgas),  
laimejās pēh 24. novembri trihš jūhrēs no šchējēms štran-  
deto Angļu tēaloni „Errata“ atweš lihš kara oštās darba  
weētāi.

**Saduršchāns uš jūhrās.** Pēe Šilli šalam fahbrēs  
Fronšchū kugis „Valentine un Helene“ ar Angļu bārtu „Ge-  
neral Kott.“ Abi lugi nogrima. Waj luga laudis glādhūšchēs,  
naw šināms. Pirmajā bija lahēdēt oštis un otrajā ištāhēs  
šahpēters.

**Seemēpola ešpēdijā.** Kāhšchū wafaru Angļu kap-  
teins Sutmans ištēhēs ešpēdijū uš seemēpola. Ešpēdijā  
pā semē želu žaur Širopās šchēwiju došēs uš Zohofštū un tad  
lāwās žēlēs uš ištēlština ragu. Kapteina Sutmans lāwās  
tā eeshhōtas, tā ar tahū war draut ištāš pā uštēnti, tā ari  
uš leedš. Uš šchāhdām šanām ešpēdijā no ištēlština ragu  
došēs uš seemēu apgabālem.

**Uš muhšu weefīgās fahšhēwes.**

**Rīgas Latw. teatris.** Sweštēem, 1. marā, plšti. 7 w.,  
ištāhēs: „Venere.“  
**Rīgas Latw. beedr.** Šēstēem, 29. febr., plšti. 8 1/2 w.:  
Roberta Šanson lga rejtāžija „Diamonds“, pēma 2 nodalās  
no Kermontowā, tuclētš Kāuhštes Mašfā. Šēchmums nolēmš  
dāšchēm māšurīgēem Rīgas politēknišās Latw. subēteem.  
**Rīgas pal. beedr.** Sweštēem, 1. marā, plšti. 6 w.: Jau-  
tājumu ištāhdofchānos walar.

**Walejas wehštēles.**

**G. Urdš** — Št. Patejāmees par eeshhōtājumu — pēh e-  
šchēhās ištēfōnim. Turpmāk rāstus eeshhōt, lah-  
dām, lai wēpēšmēs eegāmechū mūshu „lūghumu“,  
nodrutātu šch. g. „Mahjās Weefi“ 1. numurā sem  
wācēm wehštēlem.  
**J. Karl.** — Št. Wehštēle nēweena rubia nēatradām,  
par kuru mināt. Šaitām Žums pēemiršēs, to  
lihtš tuwertā eeshhōt.  
**J. D.** — Št. Wīnētā grahmatā ir eeshhōta un mahjās ar  
pēshhōtichānu pā pašu weenu rbf.  
**Kaufmālektim** — Št. Pēshhōtito rāstus nēwarām tahē i-  
leto, tā nē-efat uštēwēshči fawu ištē wāhru  
un uštāhru.  
**N. Kalnālektim.** Turpā ištēfōnim.  
**Jelm.** — Št. Tēpās truhšmā deht — nahšchā numurā.  
**P. Pl.** — Št. No pēshhōtēem rāstēem turpmāk ištēfōnim.  
**S. W.** — Št. Jūshu wehštēlums ištēfōnim.  
**Šwīrg.** — Št. Subštijums šanēms.  
**J. Wrf.** — Št. Rāstis šanēms. Waj to spēhšim i-  
leto, wehš nēšinām.  
**Dib. J.** — Št. Šēstēli šanēms. Deb.

**Deewfālpojumi.**

Sweštēem, 1. marā 1892. g.

Šchāna bāhņiā	puštēn	9 mahjāhās	Wērihš.
Geotrudes bāhņiā	1/10	2	Bērnēhij.
Šchūs bāhņiā	2	2	A. Wāltērs.
Maršā bāhņiā	2	2	Jōstēh.
Lēhšwēemš bāhņ.	9	9	Rehšbrāndis.
Bāhwiā bāhņiā	1/9	6	Fronm.
Eutēra bāhņiā	1/9	6	G. Wāltērs.
			Pāušchēns.

**No ahršemem.**

**Wahjija.** Darmštates leelheržogu ištāhūšchō  
pēstēem pēemēlēšēje tēekā, tā ka wina dšhwoštū  
draud bēešmās. Leelheržogs Ludwigs IV. ir dšhmis  
12. sept. 1837. g., tā tad itai 54 g. wēhš. Wīnšch  
walda no 18. jūnija 1877. g. fahšot. Tronamant-

neeks leelheržogs Ernsts Ludwigs ir dšhmis 25. nov.  
1868. g. Wina nēlāika mahše bija leishāreens  
Štridich mahša.

— Wahju leishāra jaunākā runa (št. „Mahj. W.“  
7. num.) fāžēhšē Wāhjiā leelu ištēnūmu, jo žaur  
to jūhtās weens jēh otrš apwainōts. Dāuhjās per-  
sonās apshdšēfētās deht mahštates apwainōshānas.

**Franzija,** tā šināms, fāhādhjās jauna ministrija,  
kurai par preekšneeku Lūdeš. Wādhjās, tā šchāi  
ministrijai buhš maš pēekrišēju, tahēl ištāš atal  
jaunās mehšchānos. Tomēr šchāhdās buhšchās bi-  
jūshchās wēlētās. Tautās weetneeku namā ministrijai  
ištāžija uštēžiba ar 325 bāhšim, kamēr pret to bija  
itai 75 bāhšis. Tā tad ir žeriba, ka jaunā mini-  
strijā spēhš ilgāku laiku pašahwēt.

**Anglijā** tagad walda leels ušfudinājums, jo  
šchō šēhdeem, 29. febr. (12. marā) lahbi 300,000  
oglu rāžēji apnehmūšchēs no darba atstāhēes.  
Šchōreij ištāhdneeti negriš wīs panākt algās pā-  
aughštājumu, bet gan pawišām žitu ko; wīnšchāhdā  
rofu rōlā ar šaweem darba dēwejeem, oglu rāktumu  
ištāhdneetēem. Oglu ženās Anglijā ištē štīpi semās,  
kā darba dēwejeem naw eepēhijams, ištāhdneetēem  
mahfāt lihšchējēhās algās. Lai nu algās nētapu  
pāšeminātas, ištāhdneeti wēenojūšchēs, wīsmāfālais  
14 deenas ilgi atrāutees no darba. Žaur to žerē  
panākt to, ka ogļu ženās štīpi žēlēs un ištāktos  
krahjūms pahrdos par dāuhš augštākām ženām. Tā  
tah, žil pārešjams, ogļu rāktumu ištāhdneetēem pēe  
tam kārā šinā atēlēs pēina, kamēr nabaga ištāhd-  
neeki, ja nē wārot, pošāudē algu par 14 deenam.

**Brāzilijā** pļojās bēeswīgi dšhēnāis drūhšis, it  
semihšchēi Santos's. Wīstība toti leela. Pēhdežā  
lahbi 18 kugu kaptēni šchīni sehēgā nomirušchī.  
Dāuhš weētās laudis glūshči ištēfōshči.

**Telegramas.**

**Peterburgā,** 26. febr. Kā „Pet. Wēd.“ šino, wāhšis  
padomē apšpēešs preekšchikums par laushhāmeezības  
rihtu un mahšhīnu ištāhchānos pabalstu no waldbības  
pēšēs, kas top pagatāwotas no šchēwū matriāla un  
šchēwū fāhritās.

**Maškawā,** 27. febr. Wīšjāmāšās Mašānos-Štra-  
las un Kurlās-Kijēwās dšhšēžeta obligācijās ir e-  
ewehrojāmi wārot šhmetas.

**Berlīnē,** 9. marā (16. febr.). Wina Keisariškas  
Aughštības Leelknašs Šerģejs lihš ar laulatu drau-  
dšeni, jēk uš Wāhjiū, ištāwraza Berlīnē žauri.

Ištāhdneeks un ištēwēš: Ernsts Plates.  
Atbēdšchāis rektors: Dr. phil. Bernolds Plates.  
Дозволено цензурою. — Пара, 27 септара 1892 г.

**S l u d i n a j u m i.**

**Адвокатс Stroinowskis**

žiwil- un kriminal-leetās ir runājams no  
pūlšt. 8-10 rihā un no pūlšt. 5-7 wafarā  
**Wēhwer-eelā Nr. 6.**

**Pēe Wehšēmentes mūshchās** (Rīgas  
apz., Dēlēs bāhņi. dr.) pēderīgās mahjās  
un pūsmāhšchā teef pahrdotās. Preekš  
leelās mūshchās teef pēena-ventneeks  
mēlētē (lahbi 60,000 štēpi). Šanāš  
šinas Rīgā, Teatra-bulwari Nr. 8, 2 tēp.  
aughšā.

**Nowgorodas gubernā,** Wēromištchās apz.,  
pahrdot preekš nēmešchāns semī dālam  
no 10 dešētinām un wehš wārot, kas šahšim  
no mešchā un aramās semē un pļomām,  
par ženu no 20-30 rbf. dešētinu. Pēe no-  
lihtšchānos top atāwēt, mahšu ari wēhštāli  
ištārti. Tawāšās šinas pēe Jura Wāloš,  
Šchlipās mahjās pēe Džērs štāžās.

**Kurinātājs**

ar labām ležībās šhēm atrod darbu  
A. Danžiera tawū pēhweētāwā, Pēterb.  
Wēhritā, Wēwāles eelā Nr. 5.

**Šhwelbenkis**

lihš ar darba-leetām lehtē pahrdotāms  
Wēlfāndra-bulwari Nr. 1, tērt. 11.

**Pirmā leelā Kreewijas rihtu-šterkelu fabrika.**



Sēta un šubrāba medafās.  
**Sterkelu fabrikāzijas fābedriba**  
**J. Willms un beedr.,**  
Šahšštādē, Šaurijās gubernā, Kreewijā.

Eedrošchānamees žeen. pūhštū darit ušmanigu uš muhšu rihtu-  
šterkelu, kas pagatāwota ištē wīslābāžēem Pērfijas rihtēem. Wuhšu  
rihtu-šterkele labuma šinā naw štītāla par wīslābāžēem ahršemju fabri-  
kātēem, turpētim lehtāta, un tahēl mūms eepēhijams, ar katur eeshhō-  
šēms tā ari ahršēmes fabrikātu fāžēstēes. Wuhšu rihtu-šterkele ir  
štrā no fāhšdofchām wēlam un žiteem pēemāištējūneem. Wuhšu rihtu-  
šterkele ir uš wīšām ištāhdēm Kreewijā ar augštākām medafām itūse  
apshāwota.

Wuhšu rihtu-šterkelu noliktāwā leelumā preekš Wīdšēmes  
un Kurfēmes atrodās pēe  
**Th. Angelbeck un beedr., Rīgā,**  
kolonial-preekšchū pahrdotāwā,  
Šchāhju eelā Nr. 4 (šenāt Nr. 2) un Melngālwju eelā Nr. 3.  
Šterkelu fabrikāzijas fābedriba  
**J. Willms un beedr.**

**Wairak šimtu birkawās**

**feena**  
(ne atāls) no pēhēnā un aishpēhēnā pļāwuma,  
ištē Daugāwās pļāwām, par dāshchādām ženām,  
no 3 rbf. lihš 4 rbf. 50 lap. birkawā, uš  
weelās, kārā laikā dabujāms Wīhšgrāhwi  
pēe Šaupina, 6 wēstēs no Rīgās.

**Wīstābāfās šchurku šahšchās**  
**„Krisomor“**  
ir dabujāms aptēku-preekšchū un šahšu bēbē  
pēe Wlf. Th. Wūsch, šenāt A. un W.  
Wēterichs, Rīgā, leelā Wīnš-eelā Nr. 8.

**Pretubagošchāns beedribas**

**darba kantoris,**  
Wēlšchīgā, Šahna eelā Nr. 10, apahšchā,  
pēehāwā: meefās drahnās (wēšchā) preekš  
kungeem, dāhām un bēdneem, gūltās  
drahnās, dweelās, aptāktās (hēlštīnās),  
preekšchānūs, šatās, darba dūhšās,  
nošchūhūs seņās (dēlēs), abitās aubitēs  
un šatīnās no wīlnās un šchōwīnās, šchūhplū  
seņās, mahū bēhriņu eētīnāmās šofās,  
šafāno, šwahrtās, šapšēes un šēfēs.  
Kungu apgehēbi top šatāšiti un no  
plāntūneem ištērti un wēšchā wāhru  
eeshhōšiti.  
Kantoris ir atwērtē ištē beenas no plšti.  
9 preekšchū. lihš plšti. 7 wafarā.

Wisangstaki apstiprinātā Wīdšēmes gubernās semkopju fābedriba  
sem firmās  
**„Bāshchpolidšhīh“** Dšēlšs,  
agrakais Wīdšēmes konsunweikāls, fīlkes.  
Rīgā,  
Wātnu eelā Nr. 2,  
pretim pulweru tornim.  
**Superšošfati,**  
**kāulu-milti,**  
**tomas-fāhri,**  
**kainits.**  
Šarkānā ašhōlīnā un  
timoteja-šehklas  
u. t. t.  
Wīšās semkopjeem wāja-  
dšīgās prezēs  
par  
lehtākām ženām.  
Dezimāl-šwari un bumbās,  
ahdās dšēnāmās šēlnās,  
kanepju jostās,  
mašhīnu-eklu  
u. t. t., u. t. t.  
**Wēhrrīgās filiāle**  
pēe  
**F. A. Kocha,**  
Rīgā, Terbatas eelā Nr. 15.

Wanā grahmatu- un bištchū-drutātawā,  
burtu-leetuwē un Latwēschū grahmatu pah-  
rdotawā, Rīgā, pēe Pētera bāhņiāš, nupāt tita  
gatāwā un dabujāma Kreewu wālošā šchāhdā  
jūrnā grahmatā:  
**КОТЪ ВЪ САНОВАХЪ.**  
(Šahštātois runjis.)  
Ar 10 krahšoinām šildēm.  
Wāfā 25 šap.  
**Ernsts Plates.**

**Pirmā Kreewijas ugunšapdrošhānāšchānos beedriba,**  
bībinata 1827 Peterburgā.  
Bīlnigi eemāfāts pamat kapitāls 4,000,000 rbf.  
Referēmes kapitāli 3,000,000 rbf.  
**General-agents: R. John Hafferbergs,**  
Rīgā Kungu eelā Nr. 22.

Wanā grahmatu- un bištchū-drutātawā,  
burtu-leetuwē un Latwēschū grahmatu pah-  
rdotawā Rīgā, pēe Pētera bāhņiāš, ir dabujāms  
šchāhdās grahmatās:  
**Rehšēnu ušdofchānos,**  
uš tahpēes rehšēnājamās. Šarāfštās no  
A. Tēhšāuda.  
Wāfā 20 šap.  
**Rehšēnu ištāhšhūmi**  
no tahm ušdofchānam, kas uš tahpēes reh-  
šēnājamās.  
Wāfā 10 šap.  
**Ernsts Plates.**